

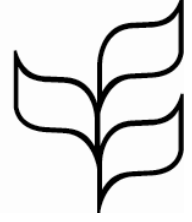


Distr.
GENERAL

CBD/NP/MOP/4/4
15 October 2021

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن
الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف
للمنافع الناشئة عن استخدامها
الاجتماع الرابع

كونمينغ، الصين، 11-15 أكتوبر/تشرين الأول 2021
و 25 أبريل/نيسان إلى 8 مايو/أيار 2022

تقرير مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها بشأن اجتماعه الرابع (الجزء الأول)

المحتويات

أولاً-	مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع.....3
	NP-4/1. ميزانية برنامج العمل المتكامل للأمانة.....3
ثانياً-	وقائع المداولات10
	الحضور.....10
	المسائل التنظيمية.....14
البند 1-	افتتاح الاجتماع.....14
البند 2-	المسائل التنظيمية.....15
البند 3-	تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.....18
البند 4-	تقارير الهيئات الفرعية.....18
البند 5-	تقرير لجنة الامتثال.....19
البند 6-	إدارة شؤون البروتوكول وميزانية الصناديق الاستثنائية.....19

البند 17- مسائل أخرى..... 20

البند 18- اعتماد التقرير..... 20

البند 19- اختتام الاجتماع..... 20

أولاً- مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع

المقرر CP-10/1 ميزانية برنامج العمل المتكامل للأمانة

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع،

إن يشير إلى مقرر [16/3](#)، الذي وافق فيه على الميزانية لفترة السنتين 2019-2020؛

وإن يشير إلى مقرر NP-EM-1/1، الذي وافق فيه على تمديد الميزانية لفترة السنتين 2019-2020، بشكل

استثنائي، والميزانية المؤقتة الأساسية لعام 2021،

وبالنظر إلى القرار بعقد الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في جزئين، الجزء الأول من 11 إلى 15 أكتوبر/تشرين

الأول 2021 والجزء الثاني من 25 أبريل/نيسان إلى 8 مايو/أيار 2022، نتيجة للقيود التي سببتها حالة جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، وأن من المزمع النظر في ميزانية عادية أو كاملة واعتمادها خلال الجزء الثاني من الاجتماع،

وإن يحيط علماً، بالتالي، بالحاجة إلى اتخاذ ترتيبات للسماح بالعمليات المستمرة لهيئات البروتوكول، بما في ذلك

أمانته واجتماعات أطرافه وهيئاته الفرعية،

وإن يحيط علماً بمقترح مكتب مؤتمر الأطراف، بأن تنظر الأطراف، على أساس استثنائي، في ميزانية مؤقتة

لعام 2022 وتعتمدها من خلال الطرائق المتفق عليها،

وإن يشير إلى أهمية توافر معلومات مبكرة يسهل فهمها عن المسائل المالية والإدارية، لتمكين الأطراف من الاستفادة

من كفاءة وفعالية الأمانة ودعمها،

وإن يشير أيضاً إلى ضرورة وجود عملية شمولية لصنع القرار في اجتماعات مؤتمر الأطراف واجتماعات الأطراف في

البروتوكولين، ولا سيما الأحكام الواردة في الفقرات من 35 إلى 44 من المقرر 37/14 بشأن الصندوق الاستئماني الطوعي

الخاص (BZ) لتيسير مشاركة الأطراف في عمليات الاتفاقية،

وإن يدرك الطابع الاستثنائي للظروف الناشئة عن الجائحة، ويعرب عن تضامنه مع جميع الأطراف في مواجهة الآثار

البشرية والاقتصادية للجائحة المستمرة،

ويعد أن نظر في مذكرة الأمانة التنفيذية¹،

1- يوافق، على أساس استثنائي ومؤقت، على ميزانية برنامجية أساسية لبروتوكول ناغويا بشأن الحصول

وتقاسم المنافع بمقدار 2,028,350 دولار من دولارات الولايات المتحدة لعام 2022، تمثل 11 في المائة من الميزانية المتكاملة

المؤقتة البالغة 18,439,546 دولار من دولارات الولايات المتحدة لعام 2022، للأغراض المذكورة في الجدولين 1أ و1ب أدناه؛

2- يعتمد جدول الأنصبة المقررة لقسمة النفقات لعام 2022، وفقاً للجدول الحالي للاشتراكات المقررة لقسمة

النفقات في الأمم المتحدة، على النحو الوارد في الجدول 2 بهذا المقرر، مع ملاحظة أن جدول الأنصبة المنقح لفترة الثلاث

سنوات 2022-2024 يتوقع أن توافق عليه الجمعية العامة للأمم المتحدة في ديسمبر/كانون الأول 2021 وأن جدول الأنصبة الجديد سيتم تطبيقه، عند نشره، لحساب الاشتراكات المقررة لعام 2022؛

3- *يطلب إلى* الأمانة التنفيذية أن تعد مقترحات للميزانية لفترة السنتين 2023-2024 ريثما يتخذ مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا قراراً بشأن موعد انعقاد اجتماعه الخامس؛

4- *يلاحظ مع القلق* أن عدداً من الأطراف لم تدفع اشتراكاتها في الميزانيات الأساسية (الصناديق الاستثنائية BY، وBG وBB) لعام 2020 والأعوام التي تسبقه، بما في ذلك الأطراف التي لم تدفع قط اشتراكاتها، ويلاحظ أيضاً أنه وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي اعتمدها الأمم المتحدة،² ثمة مبلغ يُقدر بنحو 146,000 دولار من دولارات الولايات المتحدة لبروتوكول ناغويا، ظل قائماً حتى نهاية عام 2020، يجب اقتطاعه من رصيد الصندوق، ومن ثم لن يكون من الممكن استخدامه لصالح الأطراف في البروتوكول؛

5- *يقرر* أن يطبق الفقرات من 2 إلى 4، ومن 6 إلى 12، ومن 14 إلى 17 والفقرة 19 من المقرر الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر (الجزء الأول)، مع تغيير ما يقتضيه اختلاف الحال.

الجدول 1:

الميزانية المتكاملة المؤقتة للصناديق الاستثنائية التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها لعام 2022
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022	أوجه الإنفاق
12,220.00	ألف- تكاليف الموظفين
275.00	باء- السفر في مهام رسمية
50.00	جيم- المستشارون/المتعاقدون من الباطن
50.00	دال- مواد التوعية العامة/الاتصالات
100.00	هاء- المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي
5.00	واو- التدريب
65.00	زاي- ترجمة موقع آلية غرفة تبادل المعلومات على الإنترنت/مشاريع مواقع الإنترنت
1,198.00	حاء- الاجتماعات*
1,481.22	طاء- الإيجار وما يتصل به من تكاليف
726.60	ياء- النفقات التشغيلية العامة
16,170.82	المجموع الفرعي (أولا)
2,102.21	ثانيا- تكاليف دعم البرنامج (13%)
18,273.03	المجموع الفرعي (أولا + ثانيا)
166.51	ثالثا- احتياطي رأس المال العامل
18,439.54	المجموع الإجمالي (ثانيا + ثالثا)
2,028.35	حصة بروتوكول ناغويا من الميزانية المؤقتة (11%)
(184.12)	ناقص: المساهمة من البلد المضيف

² انظر قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 283/60، القسم رابعاً.

2022	أوجه الإنفاق
(115.50)	ناقص: استخدام الاحتياطات من السنوات السابقة
1,728.73	المجموع الصافي (المبلغ الذي تتقاسمه الأطراف)

* تُمول الاجتماعات من الميزانية المؤقتة لعام 2022 تكملة للمبالغ المُرحّلة حسب الجدول 1 أعلاه:

1/ سيُعقد الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية بالتزامن مع الاجتماع العاشر للأطراف في بروتوكول قرطاجنة والاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول ناغويا لمدة 14 يوما.

2/ الاجتماع الرابع والعشرون المستأنف للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ، والاجتماع الثالث للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 لمدة 17 يوما.

3/ من المتوقع أن ينظر مؤتمر الأطراف، في الجزء الثاني من اجتماعه الخامس عشر، في الحاجة إلى مخصصات من الميزانية للمكتب واجتماعات الخبراء لضمان المشاركة الكاملة والفعالة للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وستواصل الأطراف، من خلال المكتب، رصد الظروف الاستثنائية المتعلقة بجائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، وينبغي ألا يُفهم أي شيء في هذا المقرر على أنه يشكل سابقة أو حكما مسبقا لشكل اجتماعات المكتب أو اجتماعات الخبراء في المستقبل.

الجدول 1ب:

المتطلبات من الموارد حسب الشعبة في الميزانيات الأساسية المتكاملة لعام 2022 (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022	
	أولا - البرامج
2,788.50	مكتب الأمانة التنفيذية
2,336.50	بروتوكولي ناغويا وقرطاجنة
3,617.50	شعبة العلوم، والمجتمع والمستقبل المستدام
4,300.75	شعبة دعم التنفيذ
3,127.57	ثانيا - الإدارة، والمالية وخدمات المؤتمرات
16,170.82	المجموع الفرعي
2,102.21	تكاليف دعم البرنامج
166.51	ثالثا - احتياطي رأس المال العامل
18,439.54	المجموع
2,028.35	حصة بروتوكول ناغويا من الميزانية المؤقتة (11%)
(184.12)	ناقص: المساهمة من البلد المضيف
(115.50)	ناقص: استخدام الاحتياطات من السنوات السابقة

2022

1,728.73

المجموع الصافي (المبلغ الذي تتقاسمه الأطراف)

الجدول 2

الاشتراكات في الصندوق الاستئماني لبروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع لعام 2022

الاشتراكات المستحقة في 1 يناير/ كانون الثاني 2022	الجدول بحد أقصى 22%، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01% ³	جدول الاشتراكات	الأطراف	
173	0.010	0.007	أفغانستان	1
222	0.013	0.008	ألبانيا	2
173	0.010	0.010	أنغولا	3
56	0.003	0.002	أنتيغوا وباربودا	4
25,409	1.470	0.915	الأرجنتين	5
18,800	1.088	0.677	النمسا	6
1,361	0.079	0.049	بييلاروس	7
22,799	1.319	0.821	بلجيكا	8
83	0.005	0.003	بنن	9
28	0.002	0.001	بوتان	10
444	0.026	0.016	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	11
389	0.022	0.014	بوتسوانا	12
81,865	4.736	2.948	البرازيل	13
1,277	0.074	0.046	بلغاريا	14
83	0.005	0.003	بوركينافاسو	15
28	0.002	0.001	بوروندي	16
167	0.010	0.006	كمبوديا	17
361	0.021	0.013	الكاميرون	18
28	0.002	0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى	19
111	0.006	0.004	تشاد	20
333,375	19.284	12.005	الصين	21
28	0.002	0.001	جزر القمر	22
167	0.010	0.006	الكونغو	23
361	0.021	0.013	كوت ديفوار	24
2,138	0.124	0.077	كرواتيا	25
2,222	0.129	0.080	كوريا	26
8,636	0.500	0.311	تشيكيا	27
167	0.010	0.006	جمهورية كوريا الديمقراطية	28

³ انظر الفقرة 2.

الإشتركات المستحقة في 1 يناير/ كانون الثاني 2022	الجدول بحد أقصى 22%، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01% ³	جدول الإشتركات	الأطراف	
173	0.010	0.010	جمهورية الكونغو الديمقراطية	29
15,384	0.890	0.554	الدنمارك	30
28	0.002	0.001	جيبوتي	31
1,472	0.085	0.053	الجمهورية الدومينيكية	32
2,222	0.129	0.080	إكوادور	33
5,165	0.299	0.186	مصر	34
28	0.002	0.001	إريتريا	35
1,083	0.063	0.039	إستونيا	36
56	0.003	0.002	إسواتيني	37
173	0.010	0.010	إثيوبيا	38
43,218	2.500		الاتحاد الأوروبي	39
83	0.005	0.003	فيجي	40
11,691	0.676	0.421	فنلندا	41
122,936	7.111	4.427	فرنسا	42
417	0.024	0.015	غابون	43
28	0.002	0.001	غامبيا	44
169,117	9.783	6.090	ألمانيا	45
417	0.024	0.015	غانا	46
10,164	0.588	0.366	اليونان	47
1,000	0.058	0.036	غواتيمالا	48
83	0.005	0.003	غينيا	49
28	0.002	0.001	غينيا-بيساو	50
56	0.003	0.002	غيانا	51
250	0.014	0.009	هندوراس	52
5,721	0.331	0.206	هنغاريا	53
23,160	1.340	0.834	الهند	54
15,079	0.872	0.543	إندونيسيا	55
237,820	13.757	8.564	اليابان	56
583	0.034	0.021	الأردن	57
4,943	0.286	0.178	كازاخستان	58
666	0.039	0.024	كينيا	59
28	0.002	0.001	كيريباس	60
6,998	0.405	0.252	الكويت	61
56	0.003	0.002	قيرغيزستان	62
139	0.008	0.005	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	63
1,305	0.075	0.047	لبنان	64

الاشتراكات المستحقة في 1 يناير/ كانون الثاني 2022	الجدول بحد أقصى 22%، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01% ³	جدول الاشتراكات	الأطراف	
28	0.002	0.001	ليسوتو	65
28	0.002	0.001	ليبيريا	66
1,861	0.108	0.067	لكسمبرغ	67
111	0.006	0.004	مدغشقر	68
56	0.003	0.002	ملاي	69
9,469	0.548	0.341	ماليزيا	70
111	0.006	0.004	ملايف	71
111	0.006	0.004	مالي	72
472	0.027	0.017	مالطة	73
28	0.002	0.001	جزر مارشال	74
56	0.003	0.002	موريتانيا	75
305	0.018	0.011	موريشيوس	76
35,878	2.075	1.292	المكسيك	77
28	0.002	0.001	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	78
139	0.008	0.005	منغوليا	79
111	0.006	0.004	الجبل الأسود	80
111	0.006	0.004	موزامبيق	81
173	0.010	0.010	ميانمار	82
250	0.014	0.009	ناميبيا	83
173	0.010	0.007	نيبال	84
37,656	2.178	1.356	هولندا	85
139	0.008	0.005	نيكاراغوا	86
56	0.003	0.002	النيجر	87
20,938	1.211	0.754	النرويج	88
3,194	0.185	0.115	عمان	89
3,194	0.185	0.115	باكستان	90
28	0.002	0.001	بالاو	91
1,250	0.072	0.045	بنما	92
4,221	0.244	0.152	بيرو	93
5,693	0.329	0.205	الفلبين	94
9,719	0.562	0.350	البرتغال	95
7,831	0.453	0.282	قطر	96
62,954	3.642	2.267	جمهورية كوريا	97
83	0.005	0.003	جمهورية مولدوفا	98
5,498	0.318	0.198	رومانيا	99
83	0.005	0.003	رواندا	100

الإشتركات المستحقة في 1 يناير/ كانون الثاني 2022	الجدول بحد أقصى 22%، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01% ³	جدول الإشتركات	الأطراف	
28	0.002	0.001	سانت كيتس ونيفس	101
28	0.002	0.001	ساموا	102
28	0.002	0.001	سان تومي وبرينسيبي	103
32,546	1.883	1.172	المملكة العربية السعودية	104
173	0.010	0.007	السنغال	105
778	0.045	0.028	صربيا	106
56	0.003	0.002	سيشيل	107
28	0.002	0.001	سيراليون	108
4,249	0.246	0.153	سلوفاكيا	109
28	0.002	0.001	جزر سليمان	110
7,553	0.437	0.272	جنوب أفريقيا	111
59,594	3.447	2.146	إسبانيا	112
173	0.010	0.010	السودان	113
25,159	1.455	0.906	السويد	114
31,963	1.849	1.151	سويسرا	115
305	0.018	0.011	الجمهورية العربية السورية	116
111	0.006	0.004	طاجيكستان	117
694	0.040	0.025	تونس	118
56	0.003	0.002	توغو	119
28	0.002	0.001	تونغا	120
916	0.053	0.033	تركمانستان	121
28	0.002	0.001	توفالو	122
173	0.010	0.008	أوغندا	123
17,106	0.990	0.616	الإمارات العربية المتحدة	124
126,824	7.336	4.567	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	125
173	0.010	0.010	جمهورية تنزانيا المتحدة	126
2,416	0.140	0.087	أوروغواي	127
28	0.002	0.001	فانواتو	128
20,216	1.169	0.728	فنزويلا	129
2,138	0.124	0.077	فييت نام	130
250	0.014	0.009	زامبيا	131
139	0.008	0.005	زيمبابوي	132
1,728,734	100.000	60.723	المجموع	

ثانياً - وقائع المداولات

مقدمة

1- بناء على الدعوة المقدمة من حكومة الصين، وكما قرر مؤتمر الأطراف في مقرره 33/13، كان من المزمع عقد الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها في كونمينغ، مقاطعة يونان، الصين، في الفترة من 15 إلى 28 أكتوبر/تشرين الأول 2020، بالتزامن مع الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية. ولكن نظرا لاستمرار انتشار جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، أُجلت الاجتماعات في البداية إلى مايو/أيار 2021 ثم أُجلت مرة أخرى في ظل استمرار الجائحة.

2- وبعد مشاورات مستفيضة وبالنظر إلى التحديات التي ما زالت تفرضها الجائحة أمام عقد الاجتماعات حضوريا، قرر مكتب مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي يعمل أيضا كمكتب لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا، في اجتماعه المعقود في 14 يوليو/تموز 2021، عقد الاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول ناغويا في جزئين: الجزء الأول الذي سيعقد عبر الإنترنت في الفترة من 11 إلى 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021، والجزء الثاني الذي سيعقد حضوريا في كونمينغ، الصين، في الفترة من 25 أبريل/نيسان إلى 8 مايو/أيار 2022. وعُقد الجزء الأول من الاجتماع عبر الإنترنت في الفترة من 11 إلى 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021.

الحضور

3- دُعيت جميع الدول للمشاركة في الاجتماع. وحضرت الأطراف التالية في بروتوكول ناغويا:

ألبانيا	تشاد	فيجي
أنغولا	الصين	فنلندا
أنتيغوا وبربودا	جزر القمر	فرنسا
الأرجنتين	الكونغو	غابون
النمسا	كرواتيا	ألمانيا
بيلاروس	كوبا	غانا
بلجيكا	تشيكيا	اليونان
بنن	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	غواتيمالا
بوتان	جمهورية الكونغو الديمقراطية	غيانا
بوتسوانا	الدنمارك	هندوراس
البرازيل	الجمهورية الدومنيكية	هنغاريا
بلغاريا	إكوادور	الهند
بوركينافاسو	مصر	إندونيسيا
بوروندي	إريتريا	اليابان
كمبوديا	إستونيا	الأردن
الكاميرون	إثيوبيا	كينيا
جمهورية أفريقيا الوسطى	الاتحاد الأوربي	الكويت

السويد	النرويج	لبنان
سويسرا	عمان	ليبيريا
طاجيكستان	باكستان	لكسمبرغ
توغو	بيرو	مدغشقر
تونغا	الفلبين	ملاوي
تونس	البرتغال	ماليزيا
تركمانستان	جمهورية كوريا	ملديف
أوغندا	جمهورية مولدوفا	مالطة
الإمارات العربية المتحدة	رومانيا	موريشيوس
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	رواندا	المكسيك
جمهورية تنزانيا المتحدة	سانت كيتس ونيفيس	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
أوروغواي	المملكة العربية السعودية	موزامبيق
فبييت نام	السنغال	ميانمار
زامبيا	صربيا	ناميبيا
زبابوي	سيشيل	نيبال
	جنوب أفريقيا	هولندا
	إسبانيا	نيكاراغوا
	السودان	النيجر

4- وحضر الاجتماع أيضا ممثلون عن الدول التالية غير الأطراف في بروتوكول ناغويا: الجزائر، وأندورا، وأرمينيا، وأستراليا، وأذربيجان، والبحرين، وبنغلاديش، وبليز، والبوسنة والهرسك، وبروناي دار السلام، وكابو فيردي، وكندا، وشيلي، وكولومبيا، وكوستاريكا، وقبرص، وغينيا الاستوائية، وجورجيا، وغرينادا، وهايتي، والكرسي الرسولي، وأيسلندا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وإسرائيل، وإيطاليا، وجامايكا، ولافتيا، وليختنشتاين، وليتوانيا، وموناكو، والمغرب، ونيوزيلندا، ونيجيريا، ومقدونيا الشمالية، وباراغواي، وبولندا، والاتحاد الروسي، وسنغافورة، وسلوفينيا، وجنوب السودان، وسري لانكا، ودولة فلسطين، وسورينام، وتايلند، وترينيداد وتوباغو، وتركيا، وأوكرانيا، والولايات المتحدة الأمريكية.

5- وحضر الاجتماع أيضا مراقبون من هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وأمانات الاتفاقيات والهيئات الأخرى التالية:

مركز اليونسكو للتراث العالمي	اتفاقية حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	المنبر الحكومي الدولي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	المنظمة البحرية الدولية
جامعة الأمم المتحدة	مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان
منظمة الصحة العالمية	أمانة اتفاقية الكاربات

Access and Benefit Sharing Alliance	China Green Carbon Foundation
Action for Ecology and People Emancipation (AEER)	Chinese Academy of Sciences
ActionAid International	ClientEarth
Adelphi Research gemeinnützige GmbH	Comité français de l'UICN
African Centre for Biodiversity	Commonland
African Indigenous Women Organization (Nairobi)	Confederação Nacional da Indústria
African Institute for Development Policy	Congregation of the Sisters of St. Joseph of Peace
African Union Development Agency-NEPAD	Conselho Empresarial Brasileiro para o Desenvolvimento Sustentável
African Wildlife Foundation	Conservation International
Aichi Prefecture	Cooperativa Autogestionaria de Servicios Profesionales para la Solidaridad Social, R.L.
Amazon Cooperation Treaty Organization	Coral Triangle Initiative on Coral Reefs, Fisheries and Food Security
Andes Chinchasyo	Cornell University
Anglican Consultative Council	CropLife International
Arab Center for the Studies of Arid Zones and Dry Lands	Derecho, Ambiente y Recursos Naturales
Arabian Leopard Fund	Deutsches Zentrum für Luft - und Raumfahrt e.V. - German Aerospace Center
ASEAN Centre for Biodiversity	DHI Water & Environment
Asia Indigenous Peoples Pact Foundation	Duke Kunshan University
Asian Forest Cooperation Organization	Duke University
Asociación Ambiente y Sociedad	Ecologistas en Acción
Association des 3 Hérissons	EcoNexus
Aube Nouvelle pour la Femme et le Développement	ECOROPA
Australian Conservation Foundation	Elephant Protection Initiative Foundation
Avaaz	ETC Group
BankTrack	European Bureau for Conservation and Development
Barnes Hill Community Development Organization	European Climate Foundation
Beijing Chaoyang District Yongxu Global Environmental Institute	Forest Peoples Programme
Beijing Entrepreneur Environmental Protection Foundation	Forest Stewardship Council
Beijing Fuqun Social Service Center	Forest Watch Indonesia
Beijing HaidianShanshui Conservation Center	Foundation for Aboriginal and Islander Research Action
Beijing Institute of Finance and Sustainability	Fridtjof Nansen Institute
Bioversity International	Friends of the Earth Europe
BirdLife International	Fundación Ambiente y Recursos Naturales
Born Free Foundation	Fundación Gaia Amazonas
Brazilian Foundation for Sustainable Development	Future Earth
British Ecological Society	GenØk - Centre for Biosafety
Carbon Disclosure Project (CDP)	Georgetown University
Caribbean Community Secretariat	German Committee Future Earth
Center for Development Research (ZEF)	Ghent University
China Association of Wild Plant Conservation	Global Biodiversity Information Facility
China Biodiversity Conservation and Green Development Foundation	Global Crop Diversity Trust
China Dialogue Trust	Global Forest Coalition
	Global Forum on Human Settlements
	Global Industry Coalition

Global Initiative Against Transnational
 Organized Crime
 Global Youth Biodiversity Network
 Global Youth Online Union
 Govardhan Ecovillage
 Greater Virunga Transboundary Collaboration
 Green Anhui
 Greenpeace International
 Griffith University
 Group on Earth Observations Biodiversity
 Observation Network
 Guangzhou Yuexiu Climate Environmental
 Protection Exchange Center
 Hanns Seidel Foundation/Stiftung-Korea Office
 Heinrich Böll Foundation
 Helmholtz Centre for Environmental Research -
 UFZ
 ICCA Consortium
 ICLEI - Local Governments for Sustainability
 Imperial College London
 Indigenous Information Network
 Institut du développement durable et des
 relations internationales
 Institute for Biodiversity Network
 Institute for Environment and Sustainable
 Development
 Inter-American Institute for Cooperation on
 Agriculture
 International Association for Falconry and
 Conservation of Birds of Prey
 International Center for Integrated Mountain
 Development
 International Collective in Support of
 Fishworkers
 International Coral Reef Initiative
 International Council of Environmental Law
 International Environment Forum
 International Federation of Pharmaceutical
 Manufacturers and Associations
 International Fertilizer Association
 International Fund for Animal Welfare
 International Grain Trade Coalition
 International Indian Treaty Council
 International Indigenous Forum on Biodiversity
 International Institute for Environment and
 Development
 International Land Conservation Network
 International Network for Bamboo and Rattan
 International Network of Basin Organizations
 International Partnership for the Satoyama
 Initiative
 International Planning Committee for Food
 Sovereignty
 International Seed Federation
 International Service for the Acquisition of Agri-
 biotech Applications
 International Studies Association
 International Tropical Timber Organization
 International Union for Conservation of
 Nature(IUCN)
 International Union for the Protection of New
 Varieties of Plants
 International Union of Railways
 International University Network on Cultural
 and Biological Diversity
 International Whaling Commission
 IPIECA
 Japan Citizens' Network for Sustainable Food
 and Agriculture (FA-Net Japan)
 Japan Civil Network for the United Nations
 Decade on Biodiversity
 Japan Committee for IUCN
 Japan Environmental Lawyers for Future
 Japan Federation of Bar Associations
 Laotou Rural Ecological Culture Service Group in
 Yantian District, Shenzhen
 Latinoamérica Sustentable
 Les Eco Maires
 London School of Economics and Political
 Science
 Macquarie University
 Max Planck Institute for Social Anthropology
 Ministry of Foreign Affairs
 Missionary Society of St. Columban
 Mount Holyoke College
 Nagoya University
 Nankai University
 National Geographic Society
 National Institute for Environmental Studies
 Nature Québec
 North Carolina State University
 New Wind Association
 Nordic Development Fund
 Norwegian University of Life Sciences
 On the EDGE Conservation
 Panthera
 Parabukas
 Pesticide Eco-Alternatives Center
 Pondicherry India-China Friendship Association
 Protect Our Water and Environmental Resources
 Public Research and Regulation Initiative
 Rainforest Foundation Norway
 Rainforest Trust
 Ramsar Convention on Wetlands
 Ramsar Network Japan
 Red de Cooperación Amazónica

Red de Mujeres Indígenas sobre Biodiversidad para América Latina y el Caribe	Third World Network
Red Indígena de Turismo de México (RITA)	Tinker Institute on International Law and Organizations
Regions4 Sustainable Development	TRAFFIC International
Réseau des gestionnaires d'aires marines protégées de Méditerranée	Tree Aid
Resources Legacy Fund	UCCLAN - University of Cambridge, Conservation Leadership Alumni Network
Round-Table on Sustainable Palm Oil Secretariat (RSPO)	Union for the Mediterranean
Royal Botanic Gardens, Kew	University of Cambridge
Royal Society for the Protection of Birds	University of Guelph
Rueda de Medicina y Asociados, A.C.	University of Sydney
Sasakawa Peace Foundation	University of Vienna
Scion Research	Vitae-planeta Ltd.
Seascope Consultants Ltd.	Wellcome Sanger Institute
Secretariat of the Pacific Regional Environment Programme	West African Economic and Monetary Union
Seikatsu Club Consumers' Co-operative Union	Wetlands International - Japan
Sierra Club Canada Foundation	Wildlands Conservation Trust
Society for the Preservation of Natural History Collections	Wildlife Conservation Society
Society for Wetland Biodiversity Conservation - Nepal	Wildlife Justice Commission
Society for Wildlife and Nature	Winrock International
South Asia Co-operative Environment Programme	Women Engage for a Common Future
South China Botanic Garden	World Agroforestry Centre
Southeast Asia Regional Initiatives for Community Empowerment	World Animal Protection
Southern African Development Community Secretariat	World Business Council for Sustainable Development
Stockholm Resilience Centre	World Economic Forum
Sustainable Environment Food and Agriculture Initiative	World Federation for Animals
Team SPOON	World Organisation for Animal Health /Organisation mondiale de la santé animale
Tebtebba Foundation	World Overview of Conservation Approaches and Technologies
Terra de Direitos	World Tourism Cities Federation
The Nature Conservancy	WWF International
The Pew Charitable Trusts	Yangtze River Delta Research Institute of Environmental Science and Technology Zhejiang
	Yunnan University of Finance and Economics
	Zoo and Aquarium Association Australasia
	Zoological Society of London

المسائل التنظيمية

البند 1 - افتتاح الاجتماع

7- عقب افتتاح الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف من قبل السيدة ياسمين فؤاد، وزيرة البيئة المصرية ورئيسة مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر، وانتخاب السيد رونكيو هوانغ، وزير الإيكولوجيا والبيئة في الصين رئيساً لمؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر، افتُتح الجزء الأول من الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في

بروتوكول ناغويا في الساعة 3:30 بعد ظهر⁴ يوم 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021 من قبل السيد هوانغ، بصفته رئيس مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا في اجتماعه الرابع.

8- وأدلى ببيانات افتتاحية السيد جانغ هان، نائب رئيس الوزراء في مجلس الدولة في الصين؛ والسيدة إنغر أندرسون، المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالنيابة عن السيدة أمينة محمد، نائبة الأمين العام للأمم المتحدة (عبر الفيديو)؛ والسيد شانغفا روان، أمين الحزب الشيوعي لمقاطعة يونان؛ والسيدة إليزابيث ماروما مريما، الأمينة التنفيذية لاتفاقية التنوع البيولوجي. ويرد ملخص لبياناتهم في تقرير مؤتمر الأطراف عن الجزء الأول من اجتماعه (CBD/COP/15/4).

9- وأدلى ببيانات عامة ممثلو الأرجنتين (بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)، وجمهورية الكونغو الديمقراطية (بالنيابة عن المجموعة الأفريقية)، وجورجيا (بالنيابة عن بلدان أوروبا الوسطى وأوروبا الشرقية)، والكويت (بالنيابة عن منطقة آسيا والمحيط الهادئ)، ونيوزيلندا (بالنيابة عن أستراليا، وكندا، وأيسلندا، وإسرائيل، وموناكو، والنرويج، وجمهورية كوريا، وسويسرا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وشمال أيرلندا، والولايات المتحدة الأمريكية) وسلوفينيا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء).

10- وأدلى ببيان أيضا ممثل منظمة معاهدة التعاون في منطقة الأمازون.

11- وأدلى ببيانات أخرى ممثلو التحالف المعني باتفاقية التنوع البيولوجي، وتحالف النساء من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، والشبكة العالمية للشباب المعنية بالتنوع البيولوجي، والمنندى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي، وشعب الهان من يونان، والمجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية (أيضا بالنيابة عن اللجنة الاستشارية المعنية بالحكومات دون الوطنية والتنوع البيولوجي (بتنسيق من شبكة Regions4 وحكومة كيبيك) ومجموعة الحكومات دون الوطنية الرائدة نحو أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (بتنسيق من مقاطعة أيشي)، واللجنة الأوروبية للأقاليم وشركاء عملية إدنبرة) وهيئة حفظ الطبيعة الحقيقية (أيضا بالنيابة عن الشباب في الصين).⁵

البند 2- المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

12- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021، أقر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا جدول الأعمال التالي استنادا إلى جدول الأعمال المؤقت الذي أعدته الأمينة التنفيذية بالتشاور مع المكتب (CBD/CP/MOP/10/1/Rev.1):

- 1- افتتاح الاجتماع.
- 2- المسائل التنظيمية.
- 3- تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.

⁴ جميع الأوقات المبينة في التقرير الحالي هي بالتوقيت المنسق للصين (التوقيت العالمي المنسق+8).

⁵ يمكن الاطلاع على البيانات التي أدلى بها الممثلون، وقُدمت إلى الأمانة، في <https://www.cbd.int/conferences/2021-2022/cop-15/documents>، بصيغتها الواردة من الطرف أو المراقب المعني.

- 4- تقارير الهيئات الفرعية.
- 5- تقرير لجنة الامتثال (المادة 30).
- 6- إدارة شؤون البروتوكول وميزانية الصناديق الاستثنائية.
- 7- الآلية المالية والموارد المالية (المادة 25).
- 8- تدابير للمساعدة في بناء القدرات وتنمية القدرات (المادة 22) وتدابير لزيادة التوعية بأهمية الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بها (المادة 21).
- 9- غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع وتقاسم المعلومات (المادة 14).
- 10- الرصد والإبلاغ (المادة 29).
- 11- التعاون مع المنظمات والاتفاقيات والمبادرات الأخرى.
- 12- استعراض فعالية الهياكل والعمليات.
- 13- الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.
- 14- معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية.
- 15- الصوك الدولية المتخصصة للحصول وتقاسم المنافع في سياق المادة 4، الفقرة 4، من بروتوكول ناغويا.
- 16- الآلية العالمية المتعددة الأطراف لتقاسم المنافع (المادة 10).
- 17- مسائل أخرى.
- 18- اعتماد التقرير.
- 19- اختتام الاجتماع.

تنظيم العمل

13- في الجلسة العامة الأولى للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021، قرر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا تناول البنود من 1 إلى 6 ومن 17 إلى 19 خلال الجزء الأول من الاجتماع، وفقا للجدول الزمني المبين في المرفق الأول بتنظيم العمل المقترح (CBD/NP/MOP/4/1/Add.2). وكان من المفهوم أنه سيجري تناول جميع هذه البنود في جلسات عامة وأن بعضها قد يحتاج إلى مزيد من البحث خلال الجزء الثاني من الاجتماع، الذي سيتم فيه أيضا تناول البنود من 7 إلى 16.

فعاليتان موازيتان

14- أُقيمت فعاليتان ذواتا صلة، هما منتدى الحضارة الإيكولوجية ومنتدى عمل المنظمات غير الحكومية، فيما يتعلق بالجزء الأول من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن المنتدبين في مرفق تقرير مؤتمر الأطراف عن الجزء الأول من اجتماعه الخامس عشر (CBD/COP/15/Part-I/4).

انتخاب أعضاء المكتب

انتخاب الرئيس

15- عملاً بالفقرة 3 من المادة 26 من بروتوكول ناغويا، يعمل مكتب مؤتمر الأطراف أيضاً كمكتب لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا. وبناء عليه، عمل السيد رونكيو هوانغ، وزير الإيكولوجيا والبيئة في الصين، الذي انتُخب رئيساً للاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، أيضاً كرئيس للاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.

انتخاب أعضاء المكتب بخلاف الرئيس

16- تنص الفقرة 3 من المادة 26 من بروتوكول ناغويا على أنه يُستعاض عن أي عضو في مكتب مؤتمر الأطراف يمثل طرفاً في الاتفاقية ليس طرفاً في البروتوكول بعضو تنتخبه الأطراف في هذا البروتوكول من بينها. وفي اجتماعه الرابع عشر، انتخب مؤتمر الأطراف 10 أعضاء من المكتب للعمل حتى اختتام اجتماعه الخامس عشر. وتم بعد ذلك استبدال ممثلين من جانب الطرف المعني. وفي اجتماعه الثالث، انتخب مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا أعضاء بدلاء ليحلوا محل أعضاء المكتب الذين يمثلون طرفاً في الاتفاقية ليس طرفاً في بروتوكول ناغويا. وبناء عليه، تألف مكتب الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا من:

السيد إريك أوكوري (غانا)

السيد ميليس ماريو (إثيوبيا)

السيد فينود ماتور (الهند) (حل محل السيدة سوجاتا أرورا)

السيدة لينا العوضي (الكويت)

السيد ديلوفارشو دوستوف (طاجيكستان)

السيدة إلفانا راماج (ألبانيا)

السيد خواكين سالزبرغ (الأرجنتين)

السيدة هيلينا جيفري براون (أنتيغوا وبربودا)

السيدة غابرييل أوبرماير (النمسا)

السيدة ماري هارالدستاد (النرويج)

17- وبما أنّ بعض الأعمال التي كلف بها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر كان من المقرر أن تستمر حتى اختتام الجزء الثاني من الاجتماع، فقد دُعي السيد حمدالله زيدان (مصر) للبقاء في عضوية المكتب، بحكم منصبه، كممثل لرئاسة الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف.

18- واثق على أن يجري انتخاب أعضاء المكتب الذين تبدأ فترة ولايتهم عند اختتام الاجتماع الرابع وتستمر حتى نهاية الاجتماع الخامس في الجزء الثاني من الاجتماع، وهو الوقت الذي سينتخب فيه مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف بدلاء، حسب الضرورة، لأعضاء المكتب الذين يمثلون طرفاً في الاتفاقية ليس طرفاً في بروتوكول ناغويا.

19- وفي الجلسة العامة الافتتاحية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021، أثق على أن تعمل السيدة إلفانا راماج (ألبانيا) مقررة للاجتماع، بناء على اقتراح من المكتب.

انتخاب أعضاء الهيئتين الفرعيتين

20- في الجلسة العامة الافتتاحية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021، قرر مؤتمر الأطراف تأجيل انتخاب رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ورئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ حتى نهاية الجزء الثاني من الاجتماع. وقرر مؤتمر الأطراف أيضا الاحتفاظ بالرئيسين المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في منصبهما حتى الجزء الثاني من الاجتماع.

البند 3- تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا

21- تناول مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا البند 3 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الافتتاحية للجزء الأول من الاجتماع، في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021. ووفقا للمادة 19 من النظام الداخلي، كان على المكتب أن يفحص وثائق تفويض الوفود ويقدم تقريرا عنها. وبناء على ذلك، أبلغ الرئيس الهيئة بأن المكتب قد عين السيد إريك أوكوري (غانا)، نائب رئيس المكتب، لفحص وثائق التفويض وتقديم تقرير عنها.

22- وفي الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021، أبلغ السيد أوكوري مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا أن 104 أطراف كانت مسجلة لحضور الاجتماع. وقام المكتب بفحص وثائق تفويض ممثلي تلك الأطراف ووجد أن وثائق تفويض 67 وفدا في حالة امتثال تام للمادة 18 من النظام الداخلي، في حين أن وثائق تفويض 37 وفدا لم تمتثل امتثالا تاما للمادة 18 أو لم تُقدّم بعد. وبما أن المكتب فهم الوضع الاستثنائي الذي يواجه بعض الوفود، فقد سمح للممثلين الذين لم يقدموا بعد وثائق تفويضهم بأن يقدموها في غضون 30 يوما من اختتام الاجتماع، أو في موعد لا يتجاوز 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2021، وطلب إلى الأمانة التنفيذية متابعة تلك المسألة.

البند 4- تقارير الهيئات الفرعية

23- تم النظر في البند 4 من جدول الأعمال في الجلسة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021. وعند النظر في هذا البند، كان معروضا على مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عن اجتماعها الثالث والعشرين (CBD/SBSTTA/23/9) وتقريرها عن الجزء الأول من اجتماعها الرابع والعشرين (CBD/SBSTTA/24/11)؛ وتقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن الجزء الأول من اجتماعها الثالث (CBD/SBI/3/20)؛ وتقارير الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 عن اجتماعيه الأول والثاني والجزء الأول من اجتماعه الثالث (CBD/WG2020/1/5)؛ و (CBD/WG2020/2/4)؛ و (CBD/WG2020/2/4).

24- واستمع مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بعد ذلك إلى تقارير شفوية من رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ورئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ والرئيسين المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 عن الأعمال المنجزة منذ الاجتماع السابق لمؤتمر الأطراف، وتضمنت التقارير الشفوية شرحا لمختلف الوسائل المستخدمة للالتفاف على القيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19.

25- وأحاط مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا علما بالتقارير المتعلقة باجتماعات الهيئات الفرعية المعقودة بين الدورات وقرر أن ينظر في التوصيات الواردة في التقارير تحت البنود ذات الصلة من جدول الأعمال في الجزء الثاني من الاجتماع.

البند 5- تقرير لجنة الامتثال

26- تناول مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا البند 5 من جدول الأعمال في الجلسة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021.

27- وقدمت السيدة كاونا شرودر، رئيسة لجنة الامتثال، تقرير اللجنة (CBD/NP/MOP/4/2)، الذي عرض الأعمال التي قامت بها اللجنة في اجتماعها الثالث. وقد نظرت اللجنة في عدد من المسائل الجوهرية، بما في ذلك تقديم التقارير الوطنية المؤقتة وعدد من القضايا العامة المتعلقة بالامتثال. وسيتم النظر في مضمون توصيات اللجنة خلال الجزء الثاني من الاجتماع، عند تقديم تقرير مُحدَّث وأكثر تفصيلاً.

28- وقالت رئيسة لجنة الامتثال أيضا إنه كان من المقرر أن تنتهي فترة ولاية خمسة من أعضاء اللجنة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، ولكن نظرا لتأجيل الاجتماع الرابع للأطراف، فإنه لم يتسن انتخاب أعضاء جدد قبل انتهاء فترة ولاية هؤلاء الأعضاء. وبالتشاور مع المكتب، تم تمديد فترة ولاية هؤلاء الأعضاء حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، ومن المتوقع الآن أن يجري انتخاب الأعضاء الجدد خلال الجزء الثاني من الاجتماع، في كونمينغ، في عام 2022.

29- وأحاط مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا علما بتقرير رئيسة لجنة الامتثال وقرر تأجيل النظر في توصيات لجنة الامتثال وانتخاب أعضاء جدد حتى الجزء الثاني من الاجتماع. وقرر مؤتمر الأطراف أيضا تمديد فترة ولاية أعضاء اللجنة الخمسة لسنة أخرى؛ وبناء عليه، ستنتهي فترات ولايتهم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022.

البند 6- إدارة شؤون البروتوكول وميزانية الصناديق الاستثنائية

30- تناول مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا البند 6 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الافتتاحية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2021. وعند النظر في هذا البند، كان معروضا على مؤتمر الأطراف تقرير مؤقت من الأمانة التنفيذية عن إدارة شؤون الاتفاقية وبروتوكولها، بما في ذلك ميزانية الصناديق الاستثنائية ذات الصلة (CBD/NP/MOP/4/3).

31- وقرر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا إنشاء فريق اتصال معني بالميزانية وتكليفه باستعراض المسألة وإعداد مشروع ميزانية لبرنامج العمل لعام 2022، لكي تنتظر فيه الأطراف. وترأس فريق الاتصال السيد سينسر توماس (غرينادا)، وكان الفريق مفتوحا لجميع الأطراف واجتمع بشكل غير رسمي بناء على دعوة من الرئيس، وأُعلن عن اجتماعاته مسبقا في الجدول الزمني اليومي للاجتماعات.

32- وفي الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021، تناول مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا مشروع المقرر CBD/NP/MOP/4/L.2 بشأن الميزانية المؤقتة لبرنامج العمل المتكامل للأمانة، التي قدمها رئيس فريق الاتصال المعني بالميزانية.

33- واعتمد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا مشروع المقرر CBD/NP/MOP/4/L.2، بصيغته المعدلة شفويا من جانب الأمانة، بوصفه المقرر NP-4/1.

البند 17- مسائل أخرى

34- لم تُطرح أي مسائل أخرى.

البند 18- اعتماد التقرير

35- اعتمد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا هذا التقرير في الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021، استنادا إلى مشروع التقرير الذي قدمته المقررة (CBD/NP/MOP/4/Part1/L.1)، على أساس أنه سيكتمل ليعكس وقائع مداولات الاجتماع الحالي بالكامل وأنه سيجري النظر في التقرير الكامل واعتماده في الجزء الثاني من الاجتماع.

البند 19- اختتام الاجتماع

36- في الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المعقودة في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021، قرر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا تعليق اجتماعه الرابع واستئنافه في الفترة من 25 أبريل/نيسان إلى 8 مايو/أيار 2022، في كونمينغ، الصين.

37- وعقب تبادل عبارات المجاملة المعتادة، اختتم الجزء الأول من الاجتماع رسميا في الساعة 5:10 بعد ظهر يوم 15 أكتوبر/تشرين الأول 2021.
